

PL
PRZED UŻYCIEM NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ Z PONIŻSZĄ INSTRUKCJĄ WYRÓB DO STOSOWANIA WYŁĄCZAJĄC PRZEZ LEKARZA STOMATOLOGA
SKŁAD: podchloryn sodu (zawartość czynnego chloru 2%), woda o czystości farmakopelnej.
PRZEZNACZENIE Podczas mechanicznego poszerzania kanału uszwa resztki martwej tkanki. Czyszczyca kanał, łącznie z usuwaniem warstwy nazębnej, aby odsonić ujścia kanałków zębnych przed wypełnieniem kanału. Zapobiega przebarwieniu zębów, które mogłyby nastąpić po wypełnieniu nie wypuklanego kanału. Adapter z zakrešką do pobierania preparatu do strzykawki 1. Odkręć zakreškę butelki. 2. Zakręć adapter na butelce. 3. W celu użycia usunij niewielką zakreškę, wkręć koniec strzykawki w otwór adaptera, przesył butelkę z preparatem dno do góry i nabierz płyn do strzykawki, przyciśnijmyw jednocześnie adapter. Następnie ustaw butelkę na białce w pozycji pionowej i delikatnie wykręć strzykawkę z płynem z adaptera. Zaleca się stosować luer-lock z gumowym tłokiem. 4. Po każdym użyciu zabezpiecz adapter niewielką zakrešką. 5. Do transportu usun adapter i zakreškę butelkę zakrešką.

CONTRAINDICACIONES No emplear el producto CHLORAXID 2% en pacientes con hipersensibilidad a los componentes del producto. ATENCIÓN: A la hora de lavar los canales radiculares, entre el lavado con hipoclorito de sodio y digliconato de clorexidina debe emplearse la solución fisiológica para impedir la precipitación de sedimentos de color pardo. Enjuagar abundantemente.
MEDIDAS DE SEGURIDAD A la hora de enjagar el canal radicular, no emplear un corcho demasiado fuerte del líquido, ya que esto puede provocar la introducción del líquido en los tejidos circundantes dañándolos, lo cual se traduce en el dolor o hinchazón de los tejidos blandos. Tener un cuidado especial al emplear el producto en perforaciones. Irrita las mucosas bucales, los ojos y la piel. En caso de contacto, enjuagar los ojos con grandes cantidades de agua y consultar a un médico. En caso de ingestión no inducir vómitos. Beber grandes cantidades de agua. Consultar a un médico. A la hora de trabajar con el producto es obligatorio usar un díque dental. Asimismo, deben utilizarse medios de protección individual (gafas, mascarilla de protección, guantes). ¡EL DOSIFICADOR NO SIRVE PARA EL ALMACENAMIENTO DE LÍQUIDOS! En caso de un incidente serio asociado a un dispositivo, informar al fabricante y a la autoridad competente del país donde el usuario o el paciente tiene su domicilio.
ALMACENAMIENTO Guardar en embalajes originales a una temperatura de 2 a 8°C (en la nevera). Guardar en un embalaje hermético. Proteger contra la radiación solar. Guardar fuera del alcance de los niños. La fecha de caducidad se encuentra en el envase directo del producto. Una vez abierto el embalaje, la fecha de caducidad no queda alterada, a condición de cerrarlo herméticamente tras cada uso del producto.
TRANSPORTE El fabricante admite el transporte del producto durante un plazo máximo de 10 días a la temperatura inferior a 40°C. Un transporte breve manteniendo el rango de temperaturas mencionado no afecta a la seguridad y eficacia del producto a lo largo de toda su vida útil.
MANIPULACIÓN DE LOS ENVASES DEL PRODUCTO Los residuos de embalajes deben entregarse para la eliminación o devolverse al fabricante.

SPÓSÓB UŽYCIA CHLORAXID 2% wprowadzić do kanału za pomocą strzykawki z igłą z bocznym otworem i rozpuścić plukankę. Znajdujący się w wyrobku podchloryn sodu podczas kontaktu z substancją organiczną ulega inaktywacji. W związku z czym, aby zrekompensować to zjawisko należy zwiększyć ilość używanego preparatu do około 10 ml na kanał.
PRZEKŁYWSKAZANIA Nie stosować wyrobu CHLORAXID 2% u pacjentów z nadwrażliwością na składniki preparatu. UWAGA: Podczas czyszczenia kanałów korzeniowych, pomiędzy płukaniem podchlorynem sodu i diglikonolnem chlorksydiny stosować roztwór soli fizjologicznej, co zapobiega wytrącaniu się brunatnego osadu. Przepłukiwać obficie.

PRODOK OSTROŽNOSTI Podczas zpreplukivanja kanalu korzenovogho ne stosovat zbyt silnogo stromienija plynu, gdyz moze to spovodovat predozovanie plynu do tkanek okotokorzenichokovych i spovodovat ich uszkodenje, objavivajuse sie bolem lub obrzekiem tkanek miekkich. Zachovat sbezpečnou ostrožnostu podczas stovobania przy perforacii. Działaj zmaznac na błony śluzowe jamy ustnej, oczy oraz skórę. W razie kontaktu natychmiast spłukać dużą ilością wody i skontaktować się z lekarzem. W razie porażenia nie zmuszać do wymiotów. Wypić dużą ilość wody. Skontaktować się z lekarzem. Podczas pracy obowiązkowo jest użycie okularów. Należy także używać środków ochrony osobistej (okulary, rękawiczki).
DOZOVNIK NE SLUŽU DO PRZECYHOVANIA PLYNOU! W przypadku wystąpienia poważnego incydentu związanego z wyrobem należy ten fakt zgłosić producentowi i właściwemu organowi Państwa, w którym użytkownik lub pacjent mają miejsce zamieszkania.

PRZECYHOVYVANIE Wtrywając w oryginalnych opakowaniach w temperaturze 2-8°C (w lodówce). Przechowywać w opakowaniu szczelnie zamkniętym. Chronić przed działaniem promieni słonecznych. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Termin przydatności zaliczający się na opakowaniu bezpośrednio.
PO Twarciu opakowania okres ważności nie ulega zmianie pod warunkiem szczególnego zamknięcia po każdorazowym użyciu.

TRANSPORT Wytwórcza dopuszcza transport wyrobu przez okres nie dłuższy niż 10 dni w temperaturze nie przekraczającej 40°C. Krótkotrwały transport w podanyim zakresie temperatury nie wpływa na bezpieczeństwo i skuteczność działania wyrobu przez cały okres przydatności wyrobu do użycia.

POSTEROWANIE Z OPAKOWANIAMI PO WYROBIE Zużyte opakowanie należy przekazać do utylizacji lub zwrócić do wytwórcy.
--

DOSTĘPNE OPAKOWANIE Butelka zawierająca 200 g lub 400 g preparatu, adapter z zakrešką, dozownik.
Data ostatniej aktualizacji: 10.08.2021/10

EN
PLEASE READ THE FOLLOWING INSTRUCTIONS BEFORE USE PRODUCT FOR DENTAL USE ONLY
COMPOSITION: sodium hypochlorite (2% of active chlorine), water Ph. Eur.

FR
LE LIRE LA PRÉSENTE NOTICE AVANT UTILISATION LE PRODUIT NE PEUT ÊTRE UTILISÉ QUE PAR UN DENTISTE
COMPOSITION: hypochlorite de sodium (2% de chlore actif), eau Ph. Eur.
UTILISATION PRÉVUE Il élimine les débris organiques et inorganiques pendant la mise en forme mécanique des canaux dentaires. Il nettoie le canal, enlève la couche de smear-layer afin d'exposer les orifices des tubules dentinaires avant le remplissage du canal. Il prévient la décoloration des dents qui pourrait se produire après le remplissage d'un canal qui n'a pas été nettoyé.
ADAPTATEUR À UTILISER POUR LE RINÇAGE AVEC BOUCHON 1. Dévisser le bouchon de la bouteille. 2. Visser l'adaptateur sur la bouteille. 3. Retirer le bouchon bleu, visser l'extrémité de la seringue dans l'orifice de l'adaptateur, incliner la bouteille à l'envers et aspirer du liquide dans la seringue tout en maintenant l'adaptateur, puis remettre la bouteille sur du plan de travail en position verticale et dévisser doucement la seringue remplie avec le liquide de l'adaptateur. Il est recommandé de rincer avec une solution saline isotonique. 4. Après chaque utilisation, refermer l'adaptateur avec le bouchon bleu. 5. Pour le transport, retirer l'adaptateur et replacer le bouchon de la bouteille.
MODE D'EMPLOI Injecte le CHLORAXID 5,25 % dans le canal radiculaire en utilisant une seringue avec aiguille à ouverture latérale et commencez à rincer. L'hypochlorite de sodium contenu dans le produit s'inactive immédiatement au contact de la dent. Une fois que le rinçage est terminé, pour compenser, la quantité de produit doit être augmentée à environ 10 ml par canal.

CONTRAINDICATIONS Do not use the product CHLORAXID 2% for patients with hypersensitivity to the product's components. CAUTION! While rinsing root canals, use physiological saline between rinsing with sodium hypochlorite and chlorhexidine digluconate. It prevents the precipitation of debris on the root canal walls.
PRECAUTIONS During root canal preparation do not use a too heavy stream of the liquid because it can cause the liquid to penetrate the periapical tissues and damage them, resulting in pain and swelling of the surrounding tissues. Special care should be taken when the product is applied into perforations. Irritating to the mucous membranes of the mouth, eyes and skin. In case of contact, rinse immediately with plenty of water and seek medical advice. In case of consumption do not induce vomiting. Drink plenty of water. Seek medical advice. Use rubber-dam while working with the product. The use of personal protective equipment (glasses, protective visor, gloves) is recommended.
DISPENSER IS NOT INTENDED FOR LIQUID STORAGE! Any serious incident involving the product should be reported to the manufacturer and the competent authority of the State in which the user or patient is domiciled.

CONTRAINDICAZIONI Non utilizzare il prodotto CHLORAXID 2% per pazienti con ipersensibilità ai componenti del prodotto. ATTENZIONE! Durante il lavaggio dei canali radicolari, usare una soluzione fisiologica tra un lavaggio con ipoclorito di sodio e con digliconato di clorexidina. Evitare la precipitazione di detriti sui pareti del canale radicolare. Irritante per le mucose della bocca, degli occhi e della pelle. In caso di contatto, risciacquare immediatamente con molta acqua. Contattare un medico. Durante il lavoro è obbligatorio l'uso del dentale dam. Bisogna indossare anche gli adeguati dispositivi di protezione individuale (occhiali, mascherina di protezione, guanti).
IL DOSATORE NON SERVE A CONSERVARE I LIQUIDI! In caso di grave incidente legato al dispositivo medico, notificare l'evento al produttore e al proprietario dell'ente statale di competenza per il luogo di residenza dell'utente o del paziente.

CONTRAINDICAȚI Nu utilizați produsul CHLORAXID 2% pentru pacienții cu hipersensibilitate la oricare dintre componentele produsului. ATENȚIE! Este obligatorie clătirea cu ser fiziologic între clătirea cu hipoclorit de sodiu și digliconat de clorexhidină. Acesta împiedică precipitarea unui depozit negru. Clățiți copios.
--

MÁSKRÁDÍ Ne používať výrobok CHLORAXID 2% u pacientov s hypersenzibilitou na zložky produktu. POZOR! Pri umývaní koreňových kanálov používajte fyziologický roztok medzi umývaním hypochloritom sodným a diglikonátom chlorksydiny. Zabráni sa zafarbeniu zubnej skloviny. Irizujúce pre sliznicu ústnej dutiny, oči a kožu. V prípade kontaktu okamžite vypláchnite veľkým množstvom vody. V prípade vážnej udalosti súvisiacej s použitím zdravotníckeho zariadenia, informujte výrobcu a príslušný orgán štátu, v ktorom má používateľ alebo pacient miesto bydliska.

CONTRAINDICAZIUNI Nu utilizați produsul CHLORAXID 2% pentru pacienții cu hipersensibilitate la oricare din componentele produsului. ATENȚIE! Este obligatorie clătirea cu ser fiziologic între clătirea cu hipoclorit de sodiu și digliconat de clorexhidină. Acesta împiedică precipitarea unui depozit negru. Clățiți copios.
--

CONTRAINDICAZIONI Non utilizzare il prodotto CHLORAXID 2% per pazienti con ipersensibilità ai componenti del prodotto. ATTENZIONE! Durante il lavaggio dei canali radicolari, usare una soluzione fisiologica tra un lavaggio con ipoclorito di sodio e con digliconato di clorexidina digluconato. Evitare la precipitazione di detriti sui pareti del canale radicolare. Irritante per le mucose della bocca, degli occhi e della pelle. In caso di contatto, risciacquare immediatamente con molta acqua. Contattare un medico. Durante il lavoro è obbligatorio l'uso del dentale dam. Bisogna indossare anche gli adeguati dispositivi di protezione individuale (occhiali, mascherina di protezione, guanti).
--

CONTRAINDICAZIONI Nu utilizați produsul CHLORAXID 2% pentru pacienții cu hipersensibilitate la oricare din componentele produsului. ATENȚIE! Este obligatorie clătirea cu ser fiziologic între clătirea cu hipoclorit de sodiu și digliconat de clorexhidină. Acesta împiedică precipitarea unui depozit negru. Clățiți copios.
--

CONTRAINDICAZIONI Nu utilizați produsul CHLORAXID 2% pentru pacienții cu hipersensibilitate la oricare din componentele produsului. ATENȚIE! Este obligatorie clătirea cu ser fiziologic între clătirea cu hipoclorit de sodiu și digliconat de clorexhidină. Acesta împiedică precipitarea unui depozit negru. Clățiți copios.
--

CONTRAINDICAZIONI Nu utilizați produsul CHLORAXID 2% pentru pacienții cu hipersensibilitate la oricare din componentele produsului. ATENȚIE! Este obligatorie clătirea cu ser fiziologic între clătirea cu hipoclorit de sodiu și digliconat de clorexhidină. Acesta împiedică precipitarea unui depozit negru. Clățiți copios.
--

CONTRAINDICAZIONI Nu utilizați produsul CHLORAXID 2% pentru pacienții cu hipersensibilitate la oricare din componentele produsului. ATENȚIE! Este obligatorie clătirea cu ser fiziologic între clătirea cu hipoclorit de sodiu și digliconat de clorexhidină. Acesta împiedică precipitarea unui depozit negru. Clățiți copios.
--

CONTRAINDICAZIONI Nu utilizați produsul CHLORAXID 2% pentru pacienții cu hipersensibilitate la oricare din componentele produsului. ATENȚIE! Este obligatorie clătirea cu ser fiziologic între clătirea cu hipoclorit de sodiu și digliconat de clorexhidină. Acesta împiedică precipitarea unui depozit negru. Clățiți copios.
--

CONTRAINDICAZIONI Nu utilizați produsul CHLORAXID 2% pentru pacienții cu hipersensibilitate la oricare din componentele produsului. ATENȚIE! Este obligatorie clătirea cu ser fiziologic între clătirea cu hipoclorit de sodiu și digliconat de clorexhidină. Acesta împiedică precipitarea unui depozit negru. Clățiți copios.
--

CONTRAINDICAZIONI Nu utilizați produsul CHLORAXID 2% pentru pacienții cu hipersensibilitate la oricare din componentele produsului. ATENȚIE! Este obligatorie clătirea cu ser fiziologic între clătirea cu hipoclorit de sodiu și digliconat de clorexhidină. Acesta împiedică precipitarea unui depozit negru. Clățiți copios.
--

CONTRAINDICAZIONI Nu utilizați produsul CHLORAXID 2% pentru pacienții cu hipersensibilitate la oricare din componentele produsului. ATENȚIE! Este obligatorie clătirea cu ser fiziologic între clătirea cu hipoclorit de sodiu și digliconat de clorexhidină. Acesta împiedică precipitarea unui depozit negru. Clățiți copios.
--

CONTRAINDICAZIONI Nu utilizați produsul CHLORAXID 2% pentru pacienții cu hipersensibilitate la oricare din componentele produsului. ATENȚIE! Este obligatorie clătirea cu ser fiziologic între clătirea cu hipoclorit de sodiu și digliconat de clorexhidină. Acesta împiedică precipitarea unui depozit negru. Clățiți copios.
--

CONTRAINDICAZIONI Nu utilizați produsul CHLORAXID 2% pentru pacienții cu hipersensibilitate la oricare din componentele produsului. ATENȚIE! Este obligatorie clătirea cu ser fiziologic între clătirea cu hipoclorit de sodiu și digliconat de clorexhidină. Acesta împiedică precipitarea unui depozit negru. Clățiți copios.
--

CONTRAINDICAZIONI Nu utilizați produsul CHLORAXID 2% pentru pacienții cu hipersensibilitate la oricare din componentele produsului. ATENȚIE! Este obligatorie clătirea cu ser fiziologic între clătirea cu hipoclorit de sodiu și digliconat de clorexhidină. Acesta împiedică precipitarea unui depozit negru. Clățiți copios.
--

CONTRAINDICAZIONI Nu utilizați produsul CHLORAXID 2% pentru pacienții cu hipersensibilitate la oricare din componentele produsului. ATENȚIE! Este obligatorie clătirea cu ser fiziologic între clătirea cu hipoclorit de sodiu și digliconat de clorexhidină. Acesta împiedică precipitarea unui depozit negru. Clățiți copios.
--

CONTRAINDICAZIONI Nu utilizați produsul CHLORAXID 2% pentru pacienții cu hipersensibilitate la oricare din componentele produsului. ATENȚIE! Este obligatorie clătirea cu ser fiziologic între clătirea cu hipoclorit de sodiu și digliconat de clorexhidină. Acesta împiedică precipitarea unui depozit negru. Clățiți copios.
--

CONTRAINDICAZIONI Nu utilizați produsul CHLORAXID 2% pentru pacienții cu hipersensibilitate la oricare din componentele produsului. ATENȚIE! Este obligatorie clătirea cu ser fiziologic între clătirea cu hipoclorit de sodiu și digliconat de clorexhidină. Acesta împiedică precipitarea unui depozit negru. Clățiți copios.
--

CONTRAINDICAZIONI Nu utilizați produsul CHLORAXID 2% pentru pacienții cu hipersensibilitate la oricare din componentele produsului. ATENȚIE! Este obligatorie clătirea cu ser fiziologic între clătirea cu hipoclorit de sodiu și digliconat de clorexhidină. Acesta împiedică precipitarea unui depozit negru. Clățiți copios.
--

CONTRAINDICAZIONI Nu utilizați produsul CHLORAXID 2% pentru pacienții cu hipersensibilitate la oricare din componentele produsului. ATENȚIE! Este obligatorie clătirea cu ser fiziologic între clătirea cu hipoclorit de sodiu și digliconat de clorexhidină. Acesta împiedică precipitarea unui depozit negru. Clățiți copios.
--

CONTRAINDICAZIONI Nu utilizați produsul CHLORAXID 2% pentru pacienții cu hipersensibilitate la oricare din componentele produsului. ATENȚIE! Este obligatorie clătirea cu ser fiziologic între clătirea cu hipoclorit de sodiu și digliconat de clorexhidină. Acesta împiedică precipitarea unui depozit negru. Clățiți copios.
--

CONTRAINDICAZIONI Nu utilizați produsul CHLORAXID 2% pentru pacienții cu hipersensibilitate la oricare din componentele produsului. ATENȚIE! Este obligatorie clătirea cu ser fiziologic între clătirea cu hipoclorit de sodiu și digliconat de clorexhidină. Acesta împiedică precipitarea unui depozit negru. Clățiți copios.
--

CONTRAINDICAZIONI Nu utilizați produsul CHLORAXID 2% pentru pacienții cu hipersensibilitate la oricare din componentele produsului. ATENȚIE! Este obligatorie clătirea cu ser fiziologic între clătirea cu hipoclorit de sodiu și digliconat de clorexhidină. Acesta împiedică precipitarea unui depozit negru. Clățiți copios.
--

CONTRAINDICAZIONI Nu utilizați produsul CHLORAXID 2% pentru pacienții cu hipersensibilitate la oricare din componentele produsului. ATENȚIE! Este obligatorie clătirea cu ser fiziologic între clătirea cu hipoclorit de sodiu și digliconat de clorexhidină. Acesta împiedică precipitarea unui depozit negru. Clățiți copios.
--

CONTRAINDICAZIONI Nu utilizați produsul CHLORAXID 2% pentru pacienții cu hipersensibilitate la oricare din componentele produsului. ATENȚIE! Este obligatorie clătirea cu ser fiziologic între clătirea cu hipoclorit de sodiu și digliconat de clorexhidină. Acesta împiedică precipitarea unui depozit negru. Clățiți copios.
--

CONTRAINDICAZIONI Nu utilizați produsul CHLORAXID 2% pentru pacienții cu hipersensibilitate la oricare din componentele produsului. ATENȚIE! Este obligatorie clătirea cu ser fiziologic între clătirea cu hipoclorit de sodiu și digliconat de clorexhidină. Acesta împiedică precipitarea unui depozit negru. Clățiți copios.
--

CONTRAINDICAZIONI Nu utilizați produsul CHLORAXID 2% pentru pacienții cu hipersensibilitate la oricare din componentele produsului. ATENȚIE! Este obligatorie clătirea cu ser fiziologic între clătirea cu hipoclorit de sodiu și digliconat de clorexhidină. Acesta împiedică precipitarea unui depozit negru. Clățiți copios.
--

CONTRAINDICAZIONI Nu utilizați produsul CHLORAXID 2% pentru pacienții cu hipersensibilitate la oricare din componentele produsului. ATENȚIE! Este obligatorie clătirea cu ser fiziologic între clătirea cu hipoclorit de sodiu și digliconat de clorexhidină. Acesta împiedică precipitarea unui depozit negru. Clățiți copios.
--

CONTRAINDICAZIONI Nu utilizați produsul CHLORAXID 2% pentru pacienții cu hipersensibilitate la oricare din componentele produsului. ATENȚIE! Este obligatorie clătirea cu ser fiziologic între clătirea cu hipoclorit de sodiu și digliconat de clorexhidină. Acesta împiedică precipitarea unui depozit negru. Clățiți copios.
--

CONTRAINDICAZIONI Nu utilizați produsul CHLORAXID 2% pentru pacienții cu hipersensibilitate la oricare din componentele produsului. ATENȚIE! Este obligatorie clătirea cu ser fiziologic între clătirea cu hipoclorit de sodiu și digliconat de clorexhidină. Acesta împiedică precipitarea unui depozit negru. Clățiți copios.
--

CONTRAINDICAZIONI Nu utilizați produsul CHLORAXID 2% pentru pacienții cu hipersensibilitate la oricare din componentele produsului. ATENȚIE! Este obligatorie clătirea cu ser fiziologic între clătirea cu hipoclorit de sodiu și digliconat de clorexhidină. Acesta împiedică precipitarea unui depozit negru. Clățiți copios.
--

CONTRAINDICAZIONI Nu utilizați produsul CHLORAXID 2% pentru pacienții cu hipersensibilitate la oricare din componentele produsului. ATENȚIE! Este obligatorie clătirea cu ser fiziologic între clătirea cu hipoclorit de sodiu și digliconat de clorexhidină. Acesta împiedică precipitarea unui depozit negru. Clățiți copios.
--

CONTRAINDICAZIONI Nu utilizați produsul CHLORAXID 2% pentru pacienții cu hipersensibilitate la oricare din componentele produsului. ATENȚIE! Este obligatorie clătirea cu ser fiziologic între clătirea cu hipoclorit de sodiu și digliconat de clorexhidină. Acesta împiedică precipitarea unui depozit negru. Clățiți copios.
--

CONTRAINDICAZIONI Nu utilizați produsul CHLORAXID 2% pentru pacienții cu hipersensibilitate la oricare din componentele produsului. ATENȚIE! Este obligatorie clătirea cu ser fiziologic între clătirea cu hipoclorit de sodiu și digliconat de clorexhidină. Acesta împiedică precipitarea unui depozit negru. Clățiți copios.
--

CONTRAINDICAZIONI Nu utilizați produsul CHLORAXID 2% pentru pacienții cu hipersensibilitate la oricare din componentele produsului. ATENȚIE! Este obligatorie clătirea cu ser fiziologic între clătirea cu hipoclorit de sodiu și digliconat de clorexhidină. Acesta împiedică precipitarea unui depozit negru. Clățiți copios.
--

CONTRAINDICAZIONI Nu utilizați produsul CHLORAXID 2% pentru pacienții cu hipersensibilitate la oricare din componentele produsului. ATENȚIE! Este obligatorie clătirea cu ser fiziologic între clătirea cu hipoclorit de sodiu și digliconat de clorexhidină. Acesta împiedică precipitarea unui depozit negru. Clățiți copios.
--

CONTRAINDICAZIONI Nu utilizați produsul CHLORAXID 2% pentru pacienții cu hipersensibilitate la oricare din componentele produsului. ATENȚIE! Este obligatorie clătirea cu ser fiziologic între clătirea cu hipoclorit de sodiu și digliconat de clorexhidină. Acesta împiedică precipitarea unui depozit negru. Clățiți copios.
--

CONTRAINDICAZIONI Nu utilizați produsul CHLORAXID 2% pentru pacienții cu hipersensibilitate la oricare din componentele produsului. ATENȚIE! Este obligatorie clătirea cu ser fiziologic între clătirea cu hipoclorit de sodiu și digliconat de clorexhidină. Acesta împiedică precipitarea unui depozit negru. Clățiți copios.
--

CONTRAINDICAZIONI Nu utilizați produsul CHLORAXID 2% pentru pacienții cu hipersensibilitate la oricare din componentele produsului. ATENȚIE! Este obligatorie clătirea cu ser fiziologic între clătirea cu hipoclorit de sodiu și digliconat de clorexhidină. Acesta împiedică precipitarea unui depozit negru. Clățiți copios.
--

CONTRAINDICAZIONI Nu utilizați produsul CHLORAXID 2% pentru pacienții cu hipersensibilitate la oricare din componentele produsului. ATENȚIE! Este obligatorie clătirea cu ser fiziologic între clătirea cu hipoclorit de sodiu și digliconat de clorexhidină. Acesta împiedică precipitarea unui depozit negru. Clățiți copios.
--

CONTRAINDICAZIONI Nu utilizați produsul CHLORAXID 2% pentru pacienții cu hipersensibilitate la oricare din componentele produsului. ATENȚIE! Este obligatorie clătirea cu ser fiziologic între clătirea cu hipoclorit de sodiu și digliconat de clorexhidină. Acesta împiedică precipitarea unui depozit negru. Clățiți copios.
--

CONTRAINDICAZIONI Nu utilizați produsul CHLORAXID 2% pentru pacienții cu hipersensibilitate la oricare din componentele produsului. ATENȚIE! Este obligatorie clătirea cu ser fiziologic între clătirea cu hipoclorit de sodiu și digliconat de clorexhidină. Acesta împiedică precipitarea unui depozit negru. Clățiți copios.
--

CONTRAINDICAZIONI Nu utilizați produsul CHLORAXID 2% pentru pacienții cu hipersensibilitate la oricare din componentele produsului. ATENȚIE! Este obligatorie clătirea cu ser fiziologic între clătirea cu hipoclorit de sodiu și digliconat de clorexhidină. Acesta împiedică precipitarea unui depozit negru. Clățiți copios.
--

CONTRAINDICAZIONI Nu utilizați produsul CHLORAXID 2% pentru pacienții cu hipersensibilitate la oricare din componentele produsului. ATENȚIE! Este obligatorie clătirea cu ser fiziologic între clătirea cu hipoclorit de sodiu și digliconat de clorexhidină. Acesta împiedică precipitarea unui depozit negru. Clățiți copios.
--

CONTRAINDICAZIONI Nu utilizați produsul CHLORAXID 2% pentru pacienții cu hipersensibilitate la oricare din componentele produsului. ATENȚIE! Este obligatorie clătirea cu ser fiziologic între clătirea cu hipoclorit de sodiu și digliconat de clorexhidină. Acesta împiedică precipitarea unui depozit negru. Clățiți copios.
--

CONTRAINDICAZIONI Nu utilizați produsul CHLORAXID 2% pentru pacienții cu hipersensibilitate la oricare din componentele produsului. ATENȚIE! Este obligatorie clătirea cu ser fiziologic între clătirea cu hipoclorit de sodiu și digliconat de clorexhidină. Acesta împiedică precipitarea unui depozit negru. Clățiți copios.
--

CONTRAINDICAZIONI Nu utilizați produsul CHLORAXID 2% pentru pacienții cu hipersensibilitate la oricare din componentele produsului. ATENȚIE! Este obligatorie clătirea cu ser fiziologic între clătirea cu hipoclorit de sodiu și digliconat de clorexhidină. Acesta împiedică precipitarea unui depozit negru. Clățiți copios.
--

CONTRAINDICAZIONI Nu utilizați produsul CHLORAXID 2% pentru pacienții cu hipersensibilitate la oricare din componentele produsului. ATENȚIE! Este obligatorie clătirea cu ser fiziologic între clătirea cu hipoclorit de sodiu și digliconat de clorexhidină. Acesta împiedică precipitarea unui depozit negru. Clățiți copios.
--

CONTRAINDICAZIONI Nu utilizați produsul CHLORAXID 2% pentru pacienții cu hipersensibilitate la oricare din componentele produsului. ATENȚIE! Este obligatorie clătirea cu ser fiziologic între clătirea cu hipoclorit de sodiu și digliconat de clorexhidină. Acesta împiedică precipitarea unui depozit negru. Clățiți copios.
--

CONTRAINDICAZIONI Nu utilizați produsul CHLORAXID 2% pentru pacienții cu hipersensibilitate la oricare din componentele produsului. ATENȚIE! Este obligatorie clătirea cu ser fiziologic între clătirea cu hipoclorit de sodiu și digliconat de clorexhidină. Acesta împiedică precipitarea unui depozit negru. Clățiți copios.
--

CONTRAINDICAZIONI Nu utilizați produsul CHLORAXID 2% pentru pacienții cu hipersensibilitate la oricare din componentele produsului. ATENȚIE! Este obligatorie clătirea cu ser fiziologic între clătirea cu hipoclorit de sodiu și digliconat de clorexhidină. Acesta împiedică precipitarea unui depozit negru. Clățiți copios.
--

CONTRAINDICAZIONI Nu utilizați produsul CHLORAXID 2% pentru pacienții cu hipersensibilitate la oricare din componentele produsului. ATENȚIE! Este obligatorie clătirea cu ser fiziologic între clătirea cu hipoclorit de sodiu și digliconat de clorexhidină. Acesta împiedică precipitarea unui depozit negru. Clățiți copios.
--

CONTRAINDICAZIONI Nu utilizați produsul CHLORAXID 2% pentru pacienții cu hipersensibilitate la oricare din componentele produsului. ATENȚIE! Este obligatorie clătirea cu ser fiziologic între clătirea cu hipoclorit de sodiu și digliconat de clorexhidină. Acesta împiedică precipitarea unui depozit negru. Clățiți copios.
--

CONTRAINDICAZIONI Nu utilizați produsul CHLORAXID 2% pentru pacienții cu hipersens
--

prionemēs (akniinus, veido kauke, pirītēnis).
DOZATORIUS NĒRA SKYSTIUS LAIKYMI!
Ivykus rīmtau, su gaminiņu susijamus incidentus, turētū būpi atī pranēstā gamintojū ī Salēs, kuriojē vyvartōs garī pacientas, kompetēngintā institūcijā.

SAUGOJĪMAS

Originalioje pakuojtēje 2-8°C temperatūrojē (šaldītuvē). Lai kytī sandariā uzdārtā. Saugoti nō saules spindulju. Lai kytī vaku nepasiekamojē īr nepasēbimojē vietojē. Galiojimo terminas nurodytās nurodyto temperatūrojē režimō netojkto produkto saugumo ī veiksmingumo pr visa galiojimo termino laikotarpī.

PRODUKTO PAKUOJŪ TVARKYMAS
Panaudotas pakuojes utliozuoti arba grāžintī gamintojū.

PAKUOTĒ

Buteliukas, kuriame yra 200 g arba 400 g preparato, dozatoriūs, adapteris su užsakumu dangteliu.

Paskutinio atnaujinimo data: 10.08.2021/10

PT
<p>ANTES DE UTILIZAR O PRODUTO, LEIA AS SEGUINTES INSTRUÇÕES PRODUTO PARA ADMINISTRAÇÃO EXCLUSIVAMENTE POR MÉDICOS DENTISTAS</p>

COMPOSIÇÃO: hipoclorito de sódio (teor de cloro ativo 2%), água de pureza farmacopéica.

FINALIDADE DE UTILIZAÇÃO

Remove os restos de polpa morta durante o alargamento mecânico do canal. Limpa o canal, incluindo a remoção da camada viscosa da parede os orifícios do tubo dentário antes de preencher o canal.

Previne a descoloração dos dentes, que pode ocorrer após o preenchimento de um canal não envasado.

Adaptador com tampa de rosca para a recolla do produto para a seringa

- Desenrosca a tampa do frasco.
- Enrosca o adaptador no frasco.
- Para usar, remover a tampa azul, enrosca a extremidade da seringa na abertura do adaptador, inclinar o frasco com o produto de cabeça para baixo e recolher o líquido para a seringa, segurando o adaptador. Em seguida, colocar a seringa na posição vertical sobre a mesa e retirar cuidadosamente a seringa com o líquido do adaptador. Recomendá-se o uso de seringas luer-lock com êmbolo de borracha.
- Após cada utilização, fechar o adaptador com a tampa azul.
- Para transporte, remover o adaptador e enrosca a tampa do frasco.

MODO DE USO

Introduzir CHLORAXID 2% no canal utilizando uma seringa com agulha dotada de um orifício lateral e começar a encaixar.
O hipoclorito de sódio contido no produto é inativado ao entrar em contacto com uma substância orgânica. Portanto, para compensar este fenómeno, a quantidade de produto utilizado deve ser aumentada para cerca de 10 ml por canal.

CONTRAINDICAÇÕES
Não utilizar CHLORAXID 2% em pacientes com hipersensibilidade aos ingredientes do produto.

ATENÇÃO! Ao encaixar os canais radiculares, usar uma solução salina fisiológica antes do encaixamento do hipoclorito de sódio e do produto de clorexidina, o que evita a formação de sedimentos acastanhados. Enxaguar com abundância.

PRECAUÇÕES

Ao enxaguar o canal radicular, não usar jatos fortes de líquido, pois isso pode fazer com que o líquido penetre nos tecidos periapicais e cause danos, manifestados por dor ou inchaço dos tecidos moles. Tomar especial cuidado ao utilizar o produto durante perfurações. Irritante para as membranas mucosas da boca, olhos e pele. Em caso de contacto, enxaguar imediatamente com água em abundância e consultar um médico. Se ingerido, não forçar o vômito. Beber muita água. Consultar um médico. O uso do díque de borracha é obrigatório durante o trabalho. Equipamento de protecção individual (oculos, máscara de protecção, luvas) também deve ser usado.
O DISPENSADOR NÃO PODE SER USADO PARA ARMazenAR LíQUIDOS!
Em caso de incidente grave relacionado com o produto, o fátor deve ser relatado ao fabricante e à autoridade competente do país onde o utilizador ou paciente estiver domiciliado.

ARMAZENAMENTO

Conservar na embalagem original a uma temperatura entre 2 e 8°C (no frigorífico). Armazenar num recipiente fechado hermeticamente. Proteger da luz solar. Manter fora do alcance das crianças. O prazo de validade encontra-se na embalagem primária.

Após a abertura da embalagem, o prazo de validade não será alterado desde que o produto seja selado após cada utilização.

TRANSPORTE

O fabricante permite que o produto seja transportado por não mais de 10 dias a uma temperatura não superior a 40°C.

O transporte a curto prazo dentro da gama de temperaturas especificada não afeta a segurança e a eficácia do produto ao longo da sua vida útil.

PROCEDIMENTO APÓS A UTILIZAÇÃO DAS EMBALAGENS.

As embalagens utilizadas devem ser destruídas ou devolvidas ao fabricante.

EMBALAGEM DISPONÍVEL

Frasco contendo 200 g ou 400 g de produto, adaptador com tampa de rosca, dispensador.

Data da última atualização: 10.08.2021/10

DA
<p>LÆS FØLGENDE INSTRUKTIONER FØR BRUG PRODUKTET MÅ KUN ANVENDES AF TANDLÆGER</p>

INGREDIENSER: natriumhypoklorit (aktivt klor: 2%), ultrarent vand.

PRODUKTETEGNELSE

Ved mekanisk udvidelse af tandkanalen fjerner præparatet rester af den døde pulp. Det renser tandkanalen, inklusive fjernelse af udrydningslaget for at eksponere mundingen af dentinbùll inden kanals udfyldning.
Præparatet forhindrer misfarvning af tænder, som ellers kunne fremkomme efter udflydning af den ikke-skyldede kanal.
Adapter med stopper til at trække præparatet ind i sprøjten
1. Skru flaskens låg af.
2. Skru adapteren på flasken.
3. For at anvende præparatet frem den blå stopper, skru sprøjtnes ende ind i adapterhullet, vend flasken med præparatet opad i retning væsken ind i sprøjten, mens du samtidigt holder adapteren. Sæt derefter flasken lodret på et plant underlag og drej forsigtigt sprøjten med væsken af adapteren. Det anbefales at bruge sprøjten med Luer Lock og gummitempel.
4. Efter hver brug skru den blå stopper tilbage på adapteren.
5. Til transport fjern adapteren og skru flaskens låg på.

ANVENDELSESMÅDE

Indsæt CHLORAXID 2% i kanalen ved hjælp af en sprøjte men en nål med sidehul og skyl.

Natriumhypoklorit indeholdt i præparatet inaktiveres ved kontakt med organisk stof. For at kompensere for dette bør den anvendte mængde præparat øges til ca. 10 ml pr kanal.

KONTRAINDIKATIONER
CHLORAXID 2% må ikke anvendes hos patienter med overfølsomhed over for præparatets ingredienser.

ADVARSEL! Ved skyning af rotkanalerne, mellem skyllingen med natriumhypoklorit og chlorhexidinde diglukonate, anvend fysiologisk saltopløsning, hvilket forhindrer bundfældning af brunt sediment. Skyll rigeligt.

FØRHOLDSRÆLGØD

Flytning af rotkanalerne anvend ikke en for kraftig væskestråle, da det kan få væsken til at trænge ind i det periapikale væv og forårsage vævets beskadigelse, som manifesterer sig som smertel eller hævelse i det bløde væv. Vær særligt forsigtig, når du bruger præparatet i tilfælde af perforeringer. Virker irriterende på mundslimhinden, øjnene og huden. I tilfælde af kontakt skyl straks med rigeligt vand og kontakt læge. I tilfælde af indtagelse fremkaldt ikke opkastning. Rigtig rigeligt vand. Kontakt læge. Under arbejde med præparatet anvend altid en koferdam. Anvend ligeledes personlige værnemidler (briller, beskyttelsesmaske, handsker).

BRUG IKKE DISPENSEREN TIL AT OPBEVARE VÆSKER!

I tilfælde af forekomst af alvorlige hændelser vedrørende præparatet, skal faktummet rapporteres til producenten og den kompetente statsmyndighed i landet, hvor brugeren eller patienten har sin bopæl.

OPBEVARING

Opbevares i originalemballage ved en temperatur på 2-8°C (køleskabet). Opbevares i en tæt lukket emballage. Må ikke udsættes for sollys. Opbevares utilgængeligt for børn. Udløbsdatoen findes på den indre emballage. Efter åbning af emballagen ændres holdbarhedsperioden ikke, forudsat at præparatet er lukket tæt efter hver brug.

TRANSPORT

Producenten tillader, at præparatet transporteres over en periode op til 10 dage

ved en temperatur, der ikke overstiger 40°C. Kortvarig transport inden for de specificerede temperaturzoner påvirker ikke præparatets sikkerhed og effektivitet gennem den hele holdbarhedsperiode.

HÅNDTERING AF EMBALLAGEFALD

Brugt emballage skal bortskaffes eller returneres til producenten.

TILGÆNGELIGHEDE

Er flasken indeholdende 200 g eller 400 g af præparatet, en adapter med en stopper, en dispenser.

Seneste opdatering: 10.08.2021/10

EL
<p>ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΠΑΡΑΚΑΛΩ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΙΣ ΑΚΟΛΟΥΘΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΟΙΟΝ ΤΙΑ ΧΡΗΣΗ ΜΟΝΟ ΑΠΟ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟ</p>

ΣΥΝΘΕΣΗ: υποχλωριδές νάτριο (περιεκτικότητα ενεργού χλωρίου 2%), νερό φαρμακευτικού βαθμού καθαρότητας.

ΧΡΗΣΗ

Κατά τη μηχανική διεύρυνση του καναλιού αφαιρεί τα υπολείματα του νεκρού πολκού, καθαρίζει το κανάλι, συμπεριλαμβανομένης της σφαιρικής του επιφάνειας για να εκτεθούν οι εκκρίσεις οδοντικών καναλιών πριν γεμίσει ο κανάλι.

Αποτρέπει τον αποχρωματισμό των δοντιών που θα μπορούσε να συμβεί μετά το γέμισμα του μη ζημιωμένου καναλιού.

Προσοχή: μόνον οι βιώσιμα πύαμα για την απόσυρση του παρασκευάσματος για ούρα.

- Ξεβιδώστε το πύμα της φιάλης.
- Βιδώστε τον προσαρμογέα στη φιάλη.
- Για τη χρήση αφαιρέστε το μπλε πύμα, βιδώστε το άκρο της σύριγγας στο άνοιγμα του προσαρμογέα, βιδώστε τη φιάλη με το παρασκευασμένο ουσιαστικό σωστάς, το γυρό στη σύριγγα, ενώ κρατάτε τον προσαρμογέα. Στη συνέχεια, τοποθετήστε τη φιάλη όρθια στη κορυφή του τραπέζιου και περιστρέψτε απαλά τη σύριγγα με το γυρό από τον προσαρμογέα. Συνιστάται η χρήση συρίγγων luer-lock με ελαστικό έμβολο.
- Αφαιρέστε τον προσαρμογέα με το μπλε πύμα μετά από κάθε χρήση.
- Για μεταφορά αφαιρέστε τον προσαρμογέα και βιδώστε το πύμα της φιάλης.

ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ

Εισάγεστε το CHLORAXID 2% στο κανάλι χρησιμοποιώντας μια σύριγγα με βελόνα με πλευρική οπή και ξεκινήστε το ζέλωμα.

Το υποχλωριδές νάτριο που περιέχεται στο προϊόν απενεργοποιείται αμέσως μετά από την επαφή με οργανικό ουσία. Επομένως, προκειμένου να αντιταχθεί αυτή, η ποσότητα του παρασκευάσματος που χρησιμοποιείται πρέπει να αυξηθεί σε περίπου 10 ml ανά κανάλι.

ΑΝΤΙΕΝΔΕΙΞΕΙΣ
Μην χρησιμοποιείτε το CHLORAXID 2% σε ασθενείς με υπερευαίσθησία στα συστατικά του παρασκευάσματος.

ΠΡΟΧΕΙΡΙΑ
Όταν ξεκινάτε να ριζικό κανάλια, μετάδο το ζέλωματος με υποχλωριδές νάτριο και διαλυματικό χλωροξείδιο χρησιμοποιήστε το οξασυρικό διάλυμα, το οποίο εμποδίζει τον σχηματισμό ενός καφέ υπολείματος. Ξεπλένετε άφθονα.

ΠΡΟΒΛΗΕΙΣ

Όταν ξεκινάτε το ριζικό κανάλι, μην χρησιμοποιείτε πολύ ισχυρή ροή υγρού, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει το γυρό να διασπείρει στους περιπακούς ιστούς και να προκαλέσει βλάβη που εκδηλώνεται με πόνο ή πρήξιμο του μαλακού ιστού. Προσέξτε ιδιαίτερα όταν χρησιμοποιείτε το υγρό στις διαστρίξεις. Ξεβιδώτε τον βλενωμένο το στόματός, το δέρμα και τα μάτια. Σε περίπτωση επαφής, ξεπλένετε αμέσως με άφθονο νερό και συμβουλευτείτε έναν γιατρό. Σε περίπτωση κατάποσης, μη προκαλέσει ζημιά. Πίνετε άφθονο νερό. Συμβουλευτείτε έναν γιατρό. Η χρήση του οδοντικού διαφραγμάτος είναι υποχρεωτική κατά τη διάρκεια της εργασίας. Πρέπει επίσης να χρησιμοποιείται ατομικός προστατευτικός εξοπλισμός (γυαλιά, προστατευτική μάσκα, γάντια).

ΤΟ ΟΞΟΧΛΟΡΙΚΟ ΜΕΣΟ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΓΙΑ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΥΓΡΩΝ!

Σε περίπτωση σοβαρού συμπτώτος που σχετίζεται με το προϊόν πρέπει να ενημερωθούν ο κατασκευαστής και η αρμόδια αρχή της χώρας στην οποία κατοικεί ο χρήστης ή ο ασθενής.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

Διατηρείται στον αρχικό συσκευασίας σε θερμοκρασία 2-8°C (σε ψυγείο). Διατηρείται σε στείρο ασημένιο συσκευασίας. Να φυλάσσεται που δεν υπερβαίνει τους 40°C. Διατηρείται μακριά από τα παιδιά. Η ημερομηνία λήξης βρίσκεται στην άμεση συσκευασία.

Μετά από το άνοιγμα της συσκευασίας η ημερομηνία λήξης δεν αλλάξει υπό την προϋπόθεση ότι είναι σωστά κλειστή μετά από κάθε χρήση.

ΜΕΤΑΦΟΡΑ

Ο κατασκευαστής επιτρέπει τη μεταφορά του προϊόντος, για χρονικό διάστημα που δεν υπερβαίνει τα 10 ημέρες σε θερμοκρασία που δεν υπερβαίνει τους 40°C. Η βροχολογία μεταφορά εντός του συνιστώμενου εύρους θερμοκρασίας δεν επηρεάζει την ασφαλεία και την αποτελεσματικότητα του προϊόντος καθ' όλη τη διάρκεια ζωής του.

ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ ΞΥΚΕΥΣΤΩΝ ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ
Η χρησιμοποιημένη συσκευασία πρέπει να απορριπτεί ή να επιστρέφεται στον κατασκευαστή.

ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΞΥΚΕΥΣΤΩΝ

Μπορούνται που περιέχει 200 g ή 400 g του παρασκευάσματος, προσαρμογία με βιώσιμα πύαμα, δοσολογικό μέσο.

Ημερομηνία τελευταίας ενημέρωσης: 10.08.2021/10

ET
<p>ENNE KASUTAMIST LUGEGE JÄRGMISEID JUHISEID TOOTE KASUTAMISEKS ANULU HAMBARSTI POOLT</p>

KOOSTISOSAD: natriumhypoklorit (aktiivse kloori sisaldus 2%), farmakopöia puhtusega vesi.

EESMÄRK

Kanali mehaanilise avandamiseks käigus eemaldata sulused hambamassi. Puhastab kanali sealhulgas avandamiseks eeldamiseks selleks, et enne kanali täitmist paljastada dentinaatoraalvõlvivad.

Hoiab ära hammaste värvimuutuse, mis võivad tekkida pärast mitte välja loputatud kanali täitmist.

Keeratava korgiga adapteri preparaadi süstlasse võtmiseks.

- Keerake pudeli korki lahti.
- Keerake adapteri pudeli külge.
- Kasutamiseks eemaldage sinise korki, keerake süstla otsi adapteriavale süstlasse kallutades pudelit tagurpidi ja kogude vedeliku süstlasse samal ajal hoidmise adapterit. Järgmiselt pange pudelit vertikaalselt lauplaadile ja keerake ettevaatlikult vedeliku süstlasid süstlat adapteri vastu. Soovitavalt u kasutate kummikloobi luer-lock süstlasid.
- Pärast jala kasutamist adapterit peaks kaitsma koos sinise korgiga.
- Transportriks eemaldage adapteri ja keerake pudeli kork kinni.

KASUTAMISVIIS

Sisestage CHLORAXID 2% kanalisse, kasutades külgmise auguga nõelaga süstlat ja alustage loputamist.

Tootes sisalduv natriumhypoklorit inaktiveerub jooksul kontaktis orgaanilise ainega kohe. Seetõttu tuleks sellel kompensatsiooniks suurendada kasutatava preparaadi kogust umbes 10 ml-ni kanal kohta.

VASTUNÄIDUSTUSED

Ärge kasutage CHLORAXID 2% patsientidel, kellel on ülitundlikkus suhtes preparaadi koostisosaide.

TÄHELEPANU! Juurekanalite loputamisel natriumhypokloriti ja kloorhexidini diglukonaadiga loputamise vahel kasutage soolalahust, mis hoiab ära pruuni sademete tekkinise. Loputage riiklikult.

ETTEVAATUSABINÕUD

Juurekanali loputamiseks ärge kasutage liiga tugevat vedelikku voogu, kuna see võib põhjustada vedeliku tungimist periapikaalsetesse kudedesse ja kahjustusi, mis ilmnevad pehmete kudede valutule või turseana. Perforatsioonide kasutamisel olge eriti ettevaatlik. Äriritab süa limaskest, nahka ja silmi. Kontakti korral loputage koheselt rohke veega ja pöörduge arsti poole. Allaneelamisel ärge kasutage eslike oksendamist. Joo palju vett. Pöörduge arsti poole. Koferdami kasutamine tõotamisel on kohustuslik. Kasutada tuleks ka isikukaitsesevahendeid (prillid, kaitsemask, kindad).

DOOSAOTER EI OLE KASUTADA VEDELIA HOIDMISEKS!

Saadmega seotud ühistöö juhitudimise korral tuleb teavitada tootjat ja kasutaja või patsienti elukohariigi pädevaid asutusi.

HOIDAMINE

Hoida originaalpakendis temperatuuril 2–8°C (külmikapis). Hoida tihedalt suletud pakendis. Katske pälkesevalguse eest. Hoida lastele kättesaamatus kohas. Kõlblikkusega on otseste pakendis.

Pärast pakendi avamist kõlblikkusega ei muutu, kuid see on pärast jala kasutamist tihedalt suletud.

TRANSPORT

Tootja lubab toodet transportida kuni 10 päeva temperatuuril kuni 40°C. Lühiajaline transport etteantud temperatuurivahemikus ei mõjuta toote ohutust ja efektiivsust

kogu selle kasutusaja jooksul.

TOOTE PAKENDITE KÄITLEMINE

Kasutatud pakendid tuleb anda üle taaskasutusse või tagastada tootjale.

KÄTTESAADAV PAKENDID

Pudel, mis sisaldab 200 g või 400 g preparaati, keeratava korgiga adapter, doosaoter.

Viimase värskenduse kuupäev: 10.08.2021/10

FI
<p>ENNEN KÄYTTÖÄ ON TUTUSTUTTAVA NÄIHIN KÄYTTÖOHJEISIIN: TUOTE VAIN HAMMASLÄÄKÄRIN KÄYTTÖÖN</p>

KOOSTUMUS: natriumhypokloriitti (aktiivinen kloorisisältö 2%), farmaseuttisesti puhdas vesi.

KÄYTTÖTARVIKOT

Kanavan mekaanisen laajentamisen aikana se poistaa kuolleet massatäjet. Puhdistaa kanavan, mukaan lukien tahkerokosten poistaminen, jotta dentinaaliset tubulaarisuokot paljastuvat ennen kanavan täyttämistä. Se estää hampaiden värimuutuksia, joita voi esiintyä huuhlelemattoman kanavan täyttämisen jälkeen.

Kierrekorkilla varustettu adapteri valmisteen ottamiseksi ruiskuum.

- Kierrä pullon korkki auki.
- Kierrä adapteri pulloon.
- Käyttäkseen, poista sininen korkki, kierrä ruiskua pitkin samalla adapterilla. Aseta sitten pullo pystyysoraan pöytätyllylle ja kierrä ruiskua liesteellä varovasti adapteria. Suositellaan käyttää luer-lock-ruiskuja, joissa on kumimättä.
- Kinnettä sovittain sinisellä kortilla jokaisen käytön jälkeen.
- Käytettyä varten irrota adapteri ja kierrä pullo kierrekorkilla.

KÄYTTÖTAPA

Lisää CHLORAXID 2% kanavaan ruiskulla, jossa on sivureikäinen neula, ja aloita huuhlehtu.

Tuotteeseen natriumhypokloriitti inaktivoituu kosketuksissa orgaanisen aineen kanssa. Tämän kompensointimeks käytetyn valmisteen määrää olisi lisättävä noin 10 ml:aan kanavaa kohti.

VASTA-AIHEET

Älä käytä 2% CHLORAXIDia potillailla, joilla on yllerkivisiä valmisteen ainesosille.

HUOMIO! Kun huuhdellaan juurikanavia, käytä suuolalusta huuhlehten välillä natriumhypokloriittia ja kloorihexidimidiglukonaattia, mikä estää ruskean kerrostuman muodostumisen. Huuhlehte perusteellisesti.

VÄRÖTÖIMET

Älä käytä 2% juurikanavaa, älä käytä liian voimakasta nestevirtaa, koska se voi aiheuttaa nesteen tunkeutumisen periapikaalsiin kudoksiin ja aiheuttaa vaurioita, jotka ilmenevät pehmytkudosten kipuna tai turvotuksena. Ole erityisen varovainen käytettäessä reititettä. Tuote ärsyttää suuontelon limakalvoa, ihon sekä silmiä. Jos sinetta joutuu silmiin tai iholle, huuhdo sitä välittömästi runsaalla vedellä ja hae lääkärin apua. Ei saa oksennuttaa. Joo runsaan määrän vettä. Äta yhteyttä lääkärin. Kassan käyttö on pakollista työn aikana. Käytä myös henkilökohtaisia suojaavainuita (silmälasit, suojamaski, käsineet).

Annotettajaa ei käytetä nesteiden varastointiin!

Laitteeseen liittyvän vakavan vaaratilanteen sattuessa siitä on ilmoitettava valmistajalle ja sen maan toimivaltaiselle viranomaiselle, jossa käyttäjä tai potilas asuu.

SÄILYTYS

Säilytä alkuperäispakkauksessa 2-8°C:n lämpötilassa (jääkaapissa). Säilytä tiiviisti suljettuna. Suojaa auringonvalolta. Säilytettävä lasten ulottamattomissa. Viimeinen käyttöpäivämäärä on pakkauksessa.

Pakkaus sisältää natriumhypokloriitin säilytysyksi ennetu, jos se on tiiviisti suljettu jokaisen käytön jälkeen.

KULJETUS

Valmistaja sallii tuotteen kuljettamisen enintään 10 päivän ajan enintään 40°C:n lämpötilassa. Lhytkaikainen kuljetus määrättyä lämpötila-alueella ei vaikuta tuotteen turvallisuuteen ja tehokkuuteen, mikä koo käyttöön ajan.

PAKKAUSSEIN KÄSITTELY VALMISTUKSEN JÄLKEEN

Käytetyt pakkaukset tulee hävittää tai palauttaa valmistajalle.

SAATAVILLA OLEVA PAKKAUS

Pullo, joka sisältää 200 g tai 400 g valmistetta, adapteri kierrekorkilla, annotettaja.

Viimeisen päivityksen päivämäärä: 10.08.2021/10

HR
<p>PRJE UPORABE PROČITAJTE DONJE UPUTE PROIZVOZ ZA UPORABU ISKLJUČIVO OD STRANE LJEČNIČKA STOMATOLOGA</p>

SASTAV: natrijev hipoklorit (sadržaj aktivnog klor 2%), voda farmakopejske čistose

NAMJENA

Tijekom mehaničkog širenja kanala uklanja ostatke mrtve zubne pulpe. Čisti kanal te uklanja ljepljivi sloj radi otkrivanja otvora dentinskog tubulua prije ispunjavanja kanala. Sprječava promjenu boje zuba koja bi mogla nastupiti nakon punjenja neispravnog kanala.

Adapter s poklopcem na vijak za uzimanje pripravka u špricu

- Odvijte poklopac boce.
- Uvrnite adapter na bocu.
- Za uporabu uklonite plavi čep, zavrnite vrh šprice u otvor adaptera, nagnite bocu s preparatom naprijek i sakupite tekućinu u špricu, istovremeno držeći adapter. Zatim postavite bocu uspravno na površinu lagano izvite špricu u tekućinom iz adaptera. Preporuča se uporaba luer-lock šprica s gumivim klipom.
- Nakon svake uporabe zaštitite adapter plavim poklopcem.
- Za prijevaz izvadite adapter i zavrnite poklopac boce.

NACIN UPORABE

CHLORAXID 2% stavite u kanal pomoću šprice s iglom s bočnom rupom i započnite s ispijanjem.

Natrijev hipoklorit u proizvodu inaktivira se odmah nakon kontakta s organskom tvari. Stoga, zbog kompenzacije, količinu pripravka treba povećati na otprilike 10 ml po kanalu.

KONTRAINDIKACIJE

Ne koristite CHLORAXID 2% nemojte upotrebljavati na pacijentima s preosjetljivošću na sastojke preparata.

PAZNA! Prilikom ispiranja korjenjskih kanala, a između ispiranja natrijevim hipokloritom i klorhexidini diglukonatom, isprite